



## TABLE DES MATIERES

<b>LISTE DES ABRÉVIATIONS.....</b>	<b>2</b>
<b>1 GESTION ET ADMINISTRATION .....</b>	<b>4</b>
1.1 La 27e réunion ordinaire du Conseil d'administration, Lusaka, Zambie.....	4
1.2 Ateliers et réunions.....	5
1.3 Visiteurs.....	5
<b>2. PERSONNEL, MATERIEL ET FOURNITURES.....</b>	<b>6</b>
2.1 Personnel SPGRC.....	6
2.2 Matériel et fournitures.....	6
<b>3. RÉUNIONS, FORMATION ET EDUCATION .....</b>	<b>8</b>
3.1 Formation du personnel du réseau SPGRC.....	8
3.2 Quelques réunions importantes auxquelles le personnel SPGRC a assisté.....	11
<b>4. ACTIVITES TECHNIQUES .....</b>	<b>11</b>
4.1 collecte du matériel génétique et conservation in situ .....	13
4.2 Documentation et information .....	17
4.3 Conservation ex situ .....	20
<b>5. LA FERME .....</b>	<b>23</b>
<b>6. DISCUSSIONS SUR DES QUESTIONS GENERALES A LA REUNION DE PLANIFICATION ...</b>	<b>23</b>
6.1 Quantités de semences standard à envoyer à la Base 26.....	23
6.2 Financement des futures réunions de planification et activités du NPGRC... ..	24
6.3 Renforcement des capacités en gestion des ressources phylogénétiques ..	24
6.4 Connectivité Internet / Abonnement pour les NPGRC .....	24
(Centres nationaux de ressources phylogénétiques).....	24
6.5 Capacité de maintien équipement de la région 27.....	25
6.6 Publications du SPGRC .....	25
6.7 Etat des inventaires des collections actives dans les NPGRC.....	25
6.8 Envoi des documents du projet de régénération à Svalbard 28.....	26
6.9 Facilitation par le SPGRC de la domestication TIRPAA 29.....	26
<b>7. NECROLOGIE.....</b>	<b>26</b>
<b>8. RAPPORT FINANCIER 2009/2010 .....</b>	<b>27</b>
<b>9. ANNEXES .....</b>	<b>31</b>
Annexe I : Membres du Conseil d'administration du SPGRC, 2010/2011.....	31
Annexe II : Membres du personnel SPGRC, 2010/2011 .....	32
Annexe III : Liste de quelques visiteurs de marque au SPGRC (2009/2010).....	33

## Liste des abréviations

<b>AIMS</b>	Système de gestion de l'information agricole, de la SADC
<b>Bioversity</b>	Bioversity International
<b>CDB</b>	Convention sur la Diversité Biologique
<b>CBU</b>	Copperbelt University
<b>COP</b>	Conférence des Parties (de la CDB)
<b>DANIDA</b>	Agence danoise de développement international
<b>RDC</b>	République démocratique du Congo
<b>FANR</b>	Direction de l'alimentation de l'agriculture et des Ressources naturelles (SADC)
<b>FAO</b>	Organisation des Nations Unies pour l'agriculture et l'alimentation
<b>FARA</b>	Forum africain pour la recherche agricole
<b>ICART</b>	Mise en œuvre et coordination de la recherche et de la Formation Agricole (SADC)
<b>TIC</b>	Technologie de l'information et des communications
<b>TIRPAA</b>	Traité international sur les ressources phylogénétiques pour l'alimentation et l'agriculture
<b>LAN</b>	Réseau local
<b>NordGen</b>	Banque des gènes nordiques
<b>NPGRC</b>	Centre national de ressources phylogénétiques
<b>NPGRCCom</b>	Comité national des ressources phylogénétiques
<b>NTSYSpc</b>	Système de taxonomie numérique et d'analyse multivariée
<b>RPG</b>	Ressources phylogénétiques
<b>PMS</b>	Système de gestion des performances
<b>RCWG</b>	Groupe de travail sur les cultures régionales
<b>SADC</b>	Communauté de développement de l'Afrique australe
<b>SANBio</b>	Réseau de l'Afrique australe pour les biosciences
<b>SDIS</b>	Système de documentation et d'information du SPGRC
<b>Sida</b>	Agence suédoise de coopération pour le développement international
<b>SPGRC</b>	Centre de ressources phylogénétiques, SADC
<b>APP</b>	Agent des programmes principal, SADC
<b>AT</b>	Agent technique (CRPS)
<b>UNZA</b>	University of Zambia
<b>ZITF</b>	Zambia International Trade Fair



## Points saillants du rapport

- 27e réunion ordinaire du Conseil du SPGRC, tenue à Lusaka, Zambie
- Réunion d'examen technique et de planification, à Lusaka, Zambie
- Questions stratégiques après la fin du financement des donateurs

## 1 GESTION ET ADMINISTRATION

### 1.1 27e réunion ordinaire du Conseil, Lusaka, Zambie

La 27e réunion ordinaire du Conseil d'administration du SPGRC a eu lieu à Lusaka, en Zambie le 14 et le 15 Octobre 2010 sous la présidence du Dr Gillian Maggs-Kölling qui représentait également la Namibie dans le Conseil. La réunion a été officiellement ouverte par le Secrétaire permanent zambien de l'agriculture et des Coopératives, M. Banda.



Après avoir accueilli les membres à la 27<sup>e</sup> réunion du Conseil du SPGRC, le Dr Gillian Maggs-Kölling a rappelé aux membres que cette réunion était la dernière dans la 5<sup>ème</sup> phase du projet SPGRC et a encouragé le Conseil à explorer de nouvelles possibilités pour le projet au lieu de s'attarder sur les succès passés du projet.

Le représentant de Sida, M. Pedro de Figueiredo a réaffirmé la fin du soutien de Sida en 2010 et a encouragé le SPGRC à contribuer à relever les nouveaux défis du changement climatique et à rechercher des opportunités de financement pour faire avancer le programme.

La directrice de FANR, Mme Margaret Nyirenda a reconnu que la SADC avait parcouru un long chemin dans la lutte sur la façon de pérenniser les acquis qui ont été établis au SPGRC et qu'il y avait un défi de savoir comment aller au-delà de cette époque. Elle a dit que le SPGRC avait parcouru un long chemin avec les donateurs et avait toujours besoin d'eux et espérait que les



nouvelles stratégies prendraient la relation au-delà de cette portée. Elle a exhorté la gestion du SPGRC de travailler vigoureusement à la mobilisation des fonds.

Le nouveau membre tanzanien du Conseil d'administration, le Dr Hussein Mansoor a été accueilli au Conseil après avoir assumé le poste de directeur adjoint de la Recherche & Développement au sein du ministère de l'Agriculture et de la sécurité alimentaire en Tanzanie.

Le Conseil a ordonné le SPGRC de recueillir et de conserver les thèses pour les étudiants MSc (Maîtrise en science) dans la bibliothèque. Il a en outre exhorté les scientifiques du réseau à publier leurs résultats dans des revues internationales correspondantes -- comme résultat concret de la composante renforcement des capacités du réseau.

Le Conseil a été informé que le cours de brève durée de la SADC sur les RPG, qui avait eu lieu en Suède au cours de nombreuses années se déplacerait vers la région de la SADC en 2010. Le cours n'a pas pu avoir lieu en Juin 2010, comme prévu, car la préparation de sa régionalisation n'avait pas été finalisée. Le cours a finalement eu lieu en Novembre / Décembre 2010 à Pretoria, Afrique du Sud.

## **1.2 Ateliers et réunions**

### **1.2.1 Réunion annuelle d'examen technique et de planification**

La réunion annuelle d'examen technique et de planification du SPGRC/ NPGRC a eu lieu entre le 6 et le 10 Septembre 2010 à Protea Hotel - Cairo Road, à Lusaka, avec l'objectif de passer en revue la mise en œuvre des activités techniques de la précédente saison (2009/2010) culturale et d'évaluer les plans techniques pour la saison culturale 2010/2011. La réunion, dans laquelle participaient plus de 30 participants, a fourni un forum de partage et d'échange d'information sur les questions techniques et de réseautage. Le personnel des banques de gènes de tous les États membres de la SADC, sauf l'île Maurice, Madagascar et le Swaziland, étaient présents.

On a rappelé aux participants la venue d'une fin du financement des donateurs en décembre 2010 et donc le réseau a été mis au défi d'un financement futur, sans aucune garantie de financement par Nordic, obligeant ainsi à la fois le SPGRC et les NPGRC de s'efforcer d'obtenir des fonds supplémentaires des sources différentes. Les participants ont été invités

à jouer un rôle proactif dans la rédaction de propositions qui pourraient améliorer le flux de fonds supplémentaires.

Un sujet de grande préoccupation était le financement futur des réunions de planification. Il a été convenu que l'assurance de la continuité de ces réunions est du ressort du réseau qui se doit de mobiliser des fonds.

Les participants ont également été informés sur les développements réalisés jusqu'à présent dans le développement du SDIS sur le Web, et la quête de transfert du portail du SPGRC pour l'accueillir au sein de la région.

### **1.2.2 Groupes de travail sur les cultures régionales**

Aucune réunion de groupes de travail sur les cultures régionales (RCWG) n'a été tenue durant la période considérée, en raison de contraintes financières.

### **1.3 Visiteurs**

Il y avait un certain nombre de visiteurs au SPGRC durant la période considérée. Les noms et désignations figurent à l'Annexe III.

## **2 PERSONNEL, MATERIEL ET FOURNITURES**

### **2.1 Personnel SPGRC**

Les effectifs du SPGRC sont restés inchangés après le remplissage des positions vacantes du Chef et d'un travailleur général depuis l'année financière précédente.

### **2.2 Dotation en personnel dans les NPGRC**

M. Pedro Moçambique a terminé son doctorat au Brésil et est retourné en Angola en 2010, tandis que, Mme Domingas Tomás est en congé d'études pour sa maîtrise en sciences au Brésil depuis Mars 2010.

Pendant la période considérée, l'effectif en personnel malawite du NPGRC a changé avec le conservateur, M. Lawrent Pungulani, qui va pour des études complémentaires (PhD) en Australie, et avec le recrutement d'un agent technique, M. Louis Yalaukani.

L'état des effectifs au NPGRC namibien a connu un léger changement avec le recrutement d'un technicien en recherche agricole (Mme Kahimbi



Sikute) qui a rejoint le Centre au cours de l'année.

La dotation en personnel au NPGR tanzanien a changé avec le départ à la retraite du conservateur, M. Herman Akonaay et aussi avec la disparition du Dr Wazael Ntundu, qui était l'agent de la documentation ainsi que le coordonnateur du MSBP (Projet de banque de semences du Millénaire). Un chercheur, M. S Kabululu et un agent de terrain, M. Z. Bundala ont été recrutés au cours de la période considérée.

Beaucoup de NPGRComs (Comités NPGR) ont tenu des réunions régulières pour discuter entre autres choses, la formation du personnel, la sensibilisation et la domestication, et la mise en œuvre du traité. Ces réunions ont également discuté de la collecte de fonds et des questions de communication (LAN, Internet, etc.) touchant les NPGR. La Composition du NPGRCom de la Tanzanie a changé en nommant le nouveau président, le Dr Hussein Mansoor qui a assumé le poste de directeur adjoint pour la recherche agricole et le développement. Certains pays n'ont pas pu tenir les réunions de leurs NPGRCom pour diverses raisons.

### **2.3 Matériel et fournitures**

Un nouveau minibus Toyota Hiace a été acheté en 2010 pour en remplacer un autre qui était devenu trop vieux. Le vieux Land Rover Discovery et le vieux minibus Toyota Hiace qui ont été annoncées pour la vente ont été vendus.

Une nouvelle imprimante LaserJet prête pour le réseau a été acquise. Elle remplacera la photocopieuse à haut rendement qui a été utilisée à la fois pour la photocopie et l'impression sur le réseau après que l'imprimante réseau avait eu des problèmes techniques.

De Fréquentes coupures d'électricité de la compagnie d'électricité de l'État ont causé des dommages à certains équipements et le plus grand défi reste toujours sur le groupe électrogène qui est assez vieux car il tourne plus d'heures que ce qui est attendu pour un groupe électrogène de secours. Une révision majeure est nécessaire pour maintenir le fonctionnement continu du groupe électrogène. Mais la solution à long terme pour pouvoir fournir de l'énergie suffisante et fiable pour la banque de gènes serait de remplacer le groupe électrogène de secours et cela est poursuivi par le SPGR à travers différentes sources.

#### **2.4 Bâtiments du SPGRC (bureaux et logements du personnel)**

Le SPGRC a continué à payer au prix fort pour l'entretien très fréquents et coûteux des immeubles de bureaux et de logements pour le personnel en raison principalement des malfaçons initiales, par exemple des matériaux de plomberie de mauvaise qualité ont été utilisés. Des travaux d'entretien majeurs sur les bâtiments, y compris le remplacement des matériaux de qualité inférieure est nécessaire pour résoudre le problème des pannes fréquentes de l'infrastructure une fois pour toutes.

### **3 RÉUNIONS, FORMATION ET EDUCATION**

Le cours annuel de brève durée de gestion RGP parrainé par NGB n'a pas eu lieu en Suède selon la tradition. Au lieu de cela, les fonds pour le même cours ont été détournés pour financer deux cours régionaux de la technologie de l'information et de gestion de serveur de base de données qui ont tous les deux eu lieu à Pretoria, Afrique du Sud, avec plus de quarante participants et dispensés par des experts au sein de la région.

Plusieurs membres du personnel du réseau ont assisté à divers cours de formation courte dans différents domaines, y compris la biosécurité, les techniques moléculaires, et d'autres domaines de la gestion des ressources phytogénétiques.

Actuellement, il ya trois scientifiques du réseau qui poursuivent des études de doctorat. Ils sont du Malawi, de la Zambie et du Zimbabwe et les deux derniers sont parrainés par le projet SPGRC. Le candidat malawite étudie en Australie et les candidats zambiens et zimbabwéens étudient en Suède. Les deux derniers sont parrainés par le projet.

Il ya aussi une candidate MSc du Zimbabwe qui poursuit ses études en gestion des RPG et en domaines connexes aux Pays-Bas sous le parrainage du gouvernement néerlandais.

#### **3.1 Formation pour le personnel de Réseau SPGRC**

##### **3.1.1 Système de gestion des performances**

Une formation en système de gestion des performances planifié (PMS) prévue à Lusaka n'a pas pu être tenue par le Secrétariat de la SADC (Département





des ressources humaines) et les consultants n'ont pas pu être retenus durant la période considérée et cela a affecté l'attribution en temps opportun des rémunérations supplémentaires qui, cependant, ont été effectuées.

### 3.1.2 Formation et éducation pour le personnel NPGRC

Le traditionnel cours de brève annuel en gestion des ressources phytogénétiques (RPG) qui se déroule en Suède a été remplacé par des cours de TI et de gestion de serveur des bases de données qui se sont déroulés dans la région de Pretoria, Afrique du Sud. Cela a fait suite à l'expression d'un tel besoin et au consensus atteint lors de la réunion annuelle d'examen technique et de planification du SPGRC/NPGRC 2010, tenue à Lusaka, en Zambie. Au début, il a été jugé nécessaire de la tenir dans la région, et ensuite, le contenu et le groupe cible ont changé s'adressent aux conservateurs et aux agents de gestion de l'information des Centres nationaux de ressources phytogénétiques (NPGRC).



Le cours de TI de deux semaines vise à donner la capacité de gestion de l'information à la région, en particulier : le Système de documentation et d'information du SPGRC (SDIS), le Système d'information géographique (SIG), et l'analyse des données (en utilisant le programme NTSYSpc). Il était destiné à ajouter de la valeur tant aux collections nationales que régionales, ce qui mènera éventuellement à une augmentation de l'utilisation du matériel génétique conservé de façon durable.

Le cours de gestion du serveur de la base de données était destiné à donner la capacité de gestion des serveurs SDIS à la région en préparation du SDIS Web en raison de son lancement au début de 2011. Plus précisément, le cours vise à couvrir les bases de la maintenance et du dépannage du serveur ainsi que les points saillants sur le système d'exploitation Linux.

Cela implique que, même si les administrateurs de serveurs NPGRC exigeront souvent la consultation et la liaison avec les administrateurs de là où le serveur central SDIS sera hébergé, leur initiation aux rudiments de l'entretien et de dépannage les a équipés avec des tuyaux sur l'entretien de base et le dépannage. Cela a présenté aux participants un environnement idéal (climatisation, ventilation, sécurité) pour les serveurs et la réanimation après les pannes de courant qui sont fréquentes dans la région.

Pendant que 32 participants ont assisté au cours de TI, le cours de gestion du serveur de la base de données a été suivi par 12 participants.

Quant à la formation de longue durée, M. Dickson Ng'uni et M. Claid Mujaju des NPGRC de la Zambie et du Zimbabwe, respectivement, ont continué avec le programme de formation en alternance au doctorat de 4 ans à SLU-Alnarp sous le financement des pays nordiques/Sida. En attendant, M. Lawrent Pungulani (NPGRC Malawi) a commencé son programme de doctorat en Nouvelle-Zélande grâce à une bourse du Commonwealth

### 3.1.3 Autre formation

L'agent des finances adjoint, l'adjoint administratif et le commis principal aux finances ont participé à une session de formation sur l'utilisation de Sun Systems à Gaborone, au Botswana du 29 Juin au 3 juillet 2009.

Sous l'initiative de renforcement des capacités du projet SANBio, l'Agent de programmes principal (APP) - Documentation et information a reçu une formation en gestion de projet en utilisant le logiciel MS Project à Pretoria, Afrique du Sud, entre le 13 et le 15 octobre 2009. Dans le cadre du même projet, il a également été formé en compétences TIC et en gestion de la base de données dans un cours organisé en Namibie entre le 23 et le 28 mai 2010.



### 3.2 Quelques réunions importantes auxquelles le personnel SPGRC a participé

## 4 ACTIVITES TECHNIQUES

### 4.1 Collecte du matériel génétique et conservation *in situ*

#### 4.1.1 Collecte de matériel génétique

Les missions de collecte de matériel génétique ont été menées dans sept pays seulement. Une mission de sauvetage ne pouvait pas être menée au Lesotho en raison d'un décaissement de fonds tardif. Au total 1769 échantillons ont été prélevés comme indiqué dans le tableau 1.

Tableau 2 : Collectes de matériel génétique en 2009/10

Pays	Nombre d'échantillons	Observations
Angola	122	Cultures mixtes
Botswana	69	Cultures, espèces sauvages
Lesotho	511	Cultures mixtes
Malawi	115	Ignames, espèces sauvages apparentées, Citrullus
Mozambique	218	Cultures mixtes
Afrique du Sud	35	Cultures mixtes
Tanzanie	53	Cultures mixtes
<b>Totaux</b>	<b>1 769</b>	

#### 4.1.2 Conservation à la ferme

Tableau 1 : Etat de conservation à la ferme

Pays	Etat d'avancement
<b>Botswana</b>	Sites de conservation à Paje, Mmashoro, Mogorosi, Moiyabana, Tshimoyapula et Serowe. Foire aux semences non réalisée en raison d'un retard de financement. Activité à faire en 2011/12
<b>Lesotho</b>	Les activités sont mises en œuvre dans deux sites: Butha Buthe et Nazareth. Les agriculteurs individuels qui cultivaient des cultures traditionnelles ont été visités afin de déployer l'activité à d'autres zones.

<b>Malawi</b>	Conservation de la diversité des cultures par les agriculteurs effectuée dans les districts de Mzimba et Rumpi où trois (3) parcelles de démonstration ont été faites pour le mil et d'autres cultures promues. Sept groupes d'agriculteurs nouvellement formés ont été formés pour introduire le concept de maintien de la diversité des cultures à la ferme. Trois (3) journées champêtres et trois (3) foires de semences ont été organisées pour le partage de l'information et des semences.
<b>Namibie</b>	Le concept de conservation à la ferme a été introduit dans la région d'Oshana / Omusata où une enquête est en cours pour identifier les groupes d'agriculteurs et les cultures cibles. La plupart des agriculteurs dans la région Nord maintiennent encore leurs variétés d'agriculteurs.
<b>Seychelles</b>	Les agriculteurs sont encouragés à maintenir les cultures locales à travers la campagne «chaque maison un jardin».
<b>Afrique du Sud</b>	Les agriculteurs impliqués dans les banques de semences communautaires collaborent avec le NPGRC dans la multiplication du bambara et de le niébé. Des groupes actifs dans le KwaZulu Natal et au Cap-Oriental (Sterkspruit). Des groupes d'agriculteurs seront établis dans les provinces de Mpumalanga et Limpopo.
<b>Swaziland</b>	Des activités chez l'exploitant agricole menées à Mafucula et KaShewula. Restauration du niébé, du haricot mungo et du sorgho faite à Mafucula où la plupart des agriculteurs cultivent de plus en plus la canne à sucre. Les semences ont été distribuées par le NPGRC. La Banque de semences communautaire de KaShewula doit être relancée.
<b>Tanzanie</b>	Une enquête de référence effectuée à Morogoro et Dodoma pour identifier les cultures cibles à promouvoir. Les cultures identifiées sont le sorgho, le millet, le niébé, le haricot et l'igname.
<b>Zambie</b>	Activités menées en Zambie à Rufunsa, Nadezwe, Sithumbeko, Mamvule et Simutwe. Au total, 197 agriculteurs participent. Les cultures cibles promues comprennent les haricots, les pois bambara, l'arachide, le maïs et le niébé. Les foires aux semences ont eu lieu dans trois sites.
<b>Zimbabwe</b>	Conservation des racines et tubercules en cours à Marondera par un groupe de femmes. Des Banques de semences communautaires liées aux activités faites à Chiredzi, UMP et Tsholotsho chez l'exploitant agricole. Une foire aux semences commune a eu lieu en septembre 2010, inaugurée par l'Honorable Vice-présidente Joyce Mujuru.



### 4.1.3 Conservation *in situ* et plantes sous-utilisées

Le SPGRC continue d'entretenir les arbres fruitiers sauvages et les espèces de plantes médicinales. Les NPGRC maintiennent une collection vivante de plantes à racines et tubercules dans des banques de gènes des champs, soit au centre national ou dans des institutions spécialisées.

L'exercice de découverte des menaces contre *Tylosema esculentum* a été finalisé au Botswana, en Namibie et en Afrique du Sud. Dans tous les pays, les établissements humains affectent l'apparition des plantes à travers la destruction de l'habitat naturel, l'excès de récolte des racines des plantoirs et la vente des graines nutritives. Les projets de développement à Pretoria ont posé une menace sérieuse pour la plante de telle sorte que seulement deux plantes ont été trouvées à Ga-Rankuwa, 47 km au nord-ouest de Pretoria. Il a été conseillé au NPGRC de se concerter avec l'Herbier national pour s'assurer que la plante est surveillée et ajoutée à la Liste rouge de données. Il est également nécessaire de faire plus d'essais de domestication.



## 4.2 DOCUMENTATION ET INFORMATION

### 4.2.1 Matériel et logiciels

Une imprimante Laser Jet prête pour le réseau et deux ordinateurs portables ont été acquis et installés au cours de la période considérée.

Des logiciels antivirus ont été achetés et installés, avec un logiciel de conversion de la base de données du SDIS d'Access à PostgresSQL. L'acquisition du logiciel d'automatisation de bibliothèque a été reportée au prochain exercice en raison de difficultés logistiques.

#### **4.2.2 Développement Base de données**

Le développement du SDIS sur le Web à partir d'un système autonome à base de fenêtres a bien progressé et la base de données en SQL a été envoyée en Suède (Sida/NordGen) pour le chargement sur le serveur central.

En préparation pour le lancement du système basé sur le Web, un cours de TI pour les conservateurs et de gestion des serveurs de bases de données pour les administrateurs ont eu lieu en novembre/décembre 2010 à Pretoria, Afrique du Sud. Chaque État membre de la SADC était représenté et le cours a été très réussi.

Quelques pays ont encore leurs serveurs de bases de données en place (dans les pays) mais sont en attente de l'installation et la RDC et les Seychelles n'ont pas encore leurs serveurs en place.

#### **4.2.3 Informations**

##### **4.2.3.1 Nouvelles du Réseau**

Le rapport annuel du SPGRC pour 2009/2010 a été publié et distribué, tandis que, les numéros des bulletins du réseau pour janvier-Juin 2010 n'ont pas pu être publiés par manque d'articles en dépit d'un certain nombre de rappels sollicitation aux NPGRC. Les pays ont depuis lors été invités d'envoyer autant d'articles que possible et un certain nombre de pays sont affectés à soumettre avant la fin de l'année.

Afin d'accélérer la publication et de garantir la qualité, la réunion de planification a constitué un comité de rédaction pour aider à mener les activités d'édition pour le réseau.

##### **4.2.3.2 La connectivité à l'Internet**

Durant la mise en œuvre du projet du SPGRC sur la connectivité (monter des LAN et se connecter à l'Internet), l'Angola, le Botswana, le Lesotho,



la Namibie et l'Afrique du Sud ont été connectés à Internet à travers leur financement gouvernemental respectif.

Le NPGRC du Zimbabwe a un câblage LAN qui est maintenant installé/ opérationnel et a accès à l'Internet; alors que la Tanzanie a un LAN connecté à l'Internet, mais qui est peu fiable.

Jusqu'à ce jour, la RDC, le Mozambique, les Seychelles, la Tanzanie et le Zimbabwe restent peu fiables en matière de connectivité à Internet supplémentaire est requis, surtout dans l'anticipation de l'opérationnalisation des SDIS sur base du site.

Les Seychelles auront besoin de soutien dans le montage d'un LAN et des souscriptions annuelles devraient être fournies pour les Seychelles, la RDC et la Tanzanie.

#### **4.2.3.3 Publicité et sensibilisation du SPGRC**

Afin de sensibiliser la région de la SADC et au-delà, la Section a coordonné la participation institutionnelle aussi bien à la Foire commerciale internationale de la Zambie (ZITF) à Ndola qu'à la Foire agricole et commerciale annuelle de Zambie à Lusaka. Ces deux événements ont fait de la sensibilisation sur les activités du réseau et le rôle du SPGRC dans l'accroissement de la sécurité alimentaire et du bien-être économique des gens de la SADC.

Au cours de l'année, le SPGRC a imprimé des calendriers et les a distribués aux NPGRC, aux membres de la Direction et à d'autres parties prenantes. Il a aussi publié et distribué 500 copies du rapport annuel.

Le SPGRC a continué avec la mise à jour et le maintien du portail reconçu du SPGRC accessible à partir de <http://www.spgrc.org.zm>. Des efforts pour réclamer le nom de l'ancien domaine ([www.spgrc.org](http://www.spgrc.org)) à travers le Conseiller technique du Project a été négativement compris par le Donateur.

#### **4.2.4 Bibliothèque**

Le SPGRC a continué à acheter de nouveaux livres, le journal et des titres de série, aussi bien que d'autres publications en attendant le renouvellement de ceux qui existent. Six nouveaux titres liés à la gestion de la biodiversité ont été achetés et ajoutés aux collections de la bibliothèque qui aident les

scientifiques du réseau à se tenir au courant de nouvelles informations, de la technologie et d'autres développements .dans la gestion du PGR

Le processus pour se procurer un logiciel d'automatisation de la bibliothèque est en cours.

#### 4.2.5 Soutien aux NPGRC

Les agents de documentation et d'information ont entrepris des missions de protection technique aux NPGRC d'Angola, de Namibie, des Seychelles et de Zambie. Au cours de ces missions, les problèmes de matériel informatique et de logiciel ont été résolus et la formation du personnel a été effectuée sur l'utilisation effective des SDIS ainsi que les informations qui y sont contenues.



Au cours de la visite en Namibie, il a été convenu par le personnel du SPGRC ainsi que celui du NPGRC que la liste des espèces des cultures sauvages apparentées (pour la plupart se trouvant au Botswana, en Namibie et en Afrique du Sud) soit annexée au système et mise à jour. Cela a commencé et continue.

L'agent principal du programme – Documentation et informations- en tant que vérificateur principal du Projet SANBio, a voyagé pour assister aux réunions du Comité de direction et aux ateliers de formation sur le renforcement des capacités. Il a également participé à une réunion du





Comité de Direction sur le Système de gestion des informations agricoles de la SADC (AIMS), dont il est membre.

#### 4.3 CONSERVATION *EX-SITU*

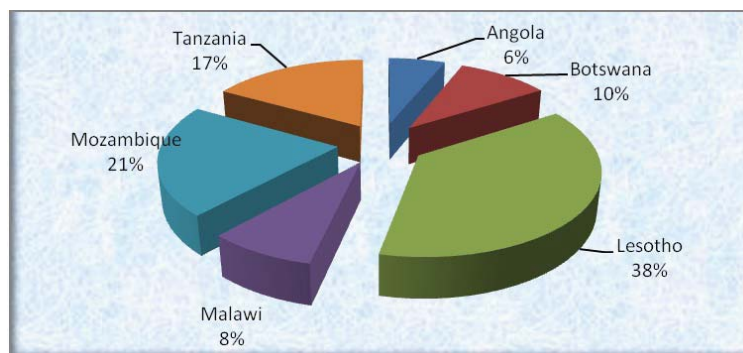
##### 4.3.1 Manipulation et stockage des semences

Les banques de gènes nationales ont exporté plus d'un millier de collections de semences à conserver sous des conditions de stockage à long terme à la banque de gènes de la SADC. La banque de gènes de la SADC a reçu un nouvel analyseur d'humidité des semences pour améliorer le conditionnement des semences et le processus de 'conditionnement d'énergie' pour la banque de gènes afin d'accroître l'efficacité de stockage a commencé. L'Institut zambien de la Recherche Scientifique et Industriel dirige le processus de conditionnement d'énergie de la banque de gènes. Cependant, le processus de 'séparation électrique' de la banque de gènes a été sous-traité à un entrepreneur privé. Le processus a pour objectif de prolonger la durée de vie des réfrigérateurs. Le tableau ci-dessous est une présentation des informations sur les collections de semences que le SPGRC a reçues, traitées, et qui étaient conservées en tant que collection de base au SPGRC.

**Tableau 3: Obtentions reçues des NPGRC entre juin 2010 et mai 2011**

Pays	Nombre d'obtentions	Date de Réception
Angola	81	Sept 2010
Botswana	131	Sept 2010
RDC	0	-
Lesotho	493	Sept 2010
Malawi	109	Fév. 2010
Ile Maurice	0	
Mozambique	282	Jan 2011
Namibie	0	-
Afrique du Sud	0	-
Swaziland	0	-
Tanzanie	222	Mai 2011
Zambie	0	-
Zimbabwe	0	-
Total	1 318	

Figure 1: Nombre d'obtentions reçues au SPGRC, en pourcentages



#### 4.3.2 Régénération

La duplication de la sécurité au SPGRC, à d'autres banques de gènes internationales indiquées et à Global Seed Vault à Svalbard a été limitée depuis des années. Afin de secourir les obtentions menacées de perte dû aux conditions de viabilité faible ou insuffisante, et également pour résoudre le problème d'accumulation d'obtentions tenues sous des collections actives, les banques de gènes nationales n'ont pas été dupliquées dans la collection de base du SPGRC ; un total de 2151 obtentions sur les 2766 obtentions planifiées et ciblées des sept cultures vivrières importantes ont été régénérées par les institutions nationales qui y ont participé. La duplication de la sécurité des semences va être entreprise au cours de l'année 2011.

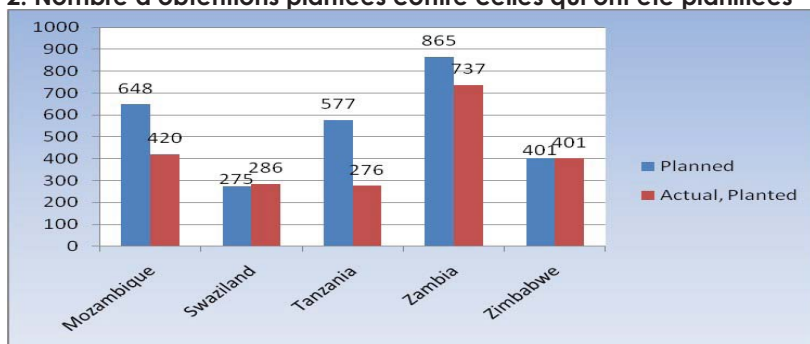
Certains pays ont rapporté que la caractérisation ne pouvait pas se faire ou qu'elle s'est faite en partie dû au manque du personnel technique. En plus, les données ont été entrées dans les bases des données Excel et SDIS pour une utilisation supplémentaire.

**Tableau 4: Résumé de la Performance pour le Projet de régénération du matériel génétique**

Pays	No. d'obtentions pour la Régénération		Variation	% réalisé
	Planifiées	Réelles, Planifiées		
Mozambique	648	420	-228	64.8
Swaziland	275	286	11	104
Tanzanie	577	276	-301	65
Zambie	865	737	-128	85.2
Zimbabwe	401	401	0	100
<b>Total</b>	<b>2,766</b>	<b>2,120</b>	<b>-640</b>	<b>76.6</b>



**Figure 2: Nombre d'obtentions plantées contre celles qui ont été planifiées**



#### 4.3.3 Multiplication et caractérisation

En tout, plus de 60 pourcent des obtentions qui ont été multipliées étaient caractérisées et les données ont été entrées dans les bases de données Excel et SDIS dans différents instituts. Les rapports confirment que certaines collections n'étaient pas du tout caractérisées ou qu'elles étaient partiellement caractérisées dû principalement au manque d'expertise technique. Plus de 50% des collections étaient adéquatement caractérisées.

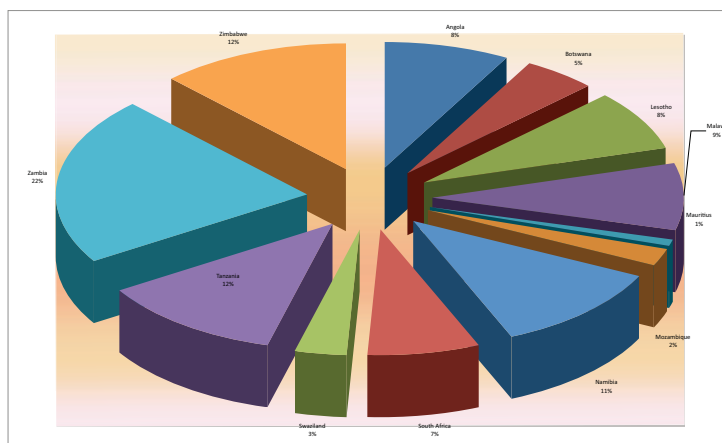
#### 4.3.4 Collection de base du SPGRC (à partir de juin 2011)

En tout, les réseaux du SPGRC à travers le NPGRC ont recueilli plus de 45,000 obtentions. Plus de 30% des collections ont des copies de sécurité conservées sous des conditions de conservation strictes à long terme au SPGRC. Le tableau ci-dessous présente un total des obtentions de semences qui ont été adéquatement traitées, testées par rapport aux normes internationales et qui ont été conservées sous des conditions de stockage à long terme au SPGRC.

**Tableau 5 : Nombre des Collections à la Base (SPGRC)**

Country	Total Accessions, 2011
Angola	1,238
Botswana	742
DRC	0
Lesotho	1,201
Madagascar	0
Malawi	1,350
Mauritius	115
Mozambique	365
Namibia	1,771
Seychelles	0
South Africa	1,108
Swaziland	519
Tanzania	1859
Zambia	3,380
Zimbabwe	1,886
<b>Total</b>	<b>16,534</b>

**Figure 3: Collections à la Base par pourcentage**





**Tableau 6: Obtentions d'espèces importantes gardées au SPGRC**

<b>Espèces</b>	<b>Nom commun</b>	<b>Nombre d'Obtentions</b>
<i>Sorghum bicolor</i> (L.) Moench	Sorgho	4 997
<i>Eleusine coracana</i>	Eleusine	1 129
<i>Zea mays</i> L.	Maïs	2 049
<i>Pennisetum glaucum</i> (L.) R. Br.	Mil	1 563
<i>Vigna unguiculata</i> (L.) Walp.	Niébé	1 131
<i>Arachis hypogaea</i> L.	Arachide	748
<i>Phaseolus vulgaris</i> L.	Haricot	1 020
<i>Oryza sativa</i> L.	Riz	335
<i>Vigna subterranea</i> (L.) Verdc.	Pois de Bambara	331
<i>Cucurbits</i> (C. Pepo & maxima)	Citrouille	355
<i>Citrullus lanatus</i> (Thumb.) Matsumura & Nakai	Pastèque	215
<i>Triticum aestivum</i> L.	Blé	142
<i>Cajanus cajan</i> (L.) Millsp.	Pigeonpea	172
<i>Cicer arietinum</i> L.	Pois chiche	144
<i>Pisum sativum</i> L.	Pois	106
<i>Oryza longistaminata</i> A. Chev. & Roehr.	Wild Rice	55
<i>Sesamum indicum</i> L.	Sésame	101
<i>L. siceraria</i>	Calebasse	113
<b>Total</b>		<b>16 534</b>

#### 4.3.5 L'herbier

En réponse à une importance croissante de certaines espèces de sorgho avec leur potentiel en tant qu'espèces de biocarburant, et l'importance émergente pour l'usage des matériaux herbiers dans la banque de gènes afin d'améliorer l'identification des collections, la coordination et le renforcement du réseau des herbiers se sont concentrés sur l'intégration des systèmes d'identification, de collection et d'analyse des plantes à travers la collection combinée des matériaux herbiers cette année, les réunions consultatives et techniques ont été tenues avec la CBU, le NPGRC et la Faculté de Biologie de UNZA. En fin de compte, le SPGRC, en partenariat avec la Faculté de Biologie de UNZA, a mené une expédition d'identification taxonomique des parents du sorgho sauvage dans le Parc national de Luangwa qui avait pour objectif l'amélioration de la banque des espèces, et là où c'est possible, la fourniture d'un recueil de connaissances au sujet des espèces particulières tirées de la région.

#### 4.3.6 Coordination et assurance de la qualité pour la banque de gènes

Le contrôle et l'appui technique en tant qu'un des piliers pour maintenir les normes internationales dans le réseau du SPGRC des banques de gènes et la provision d'un appui régulier et continu à travers un contrôle sur le terrain pour les partenaires étaient une composante fondamentale dans la régénération et la multiplication au sein du réseau. La sphère du travail s'est répandue à travers le cycle entier de l'année. Les banques de gènes de la Zambie, de l'Angola, de la Namibie ont été visitées pour appuyer le maintien des normes des banques de gènes.

Le SPGRC a participé à l'atelier d'évaluation à Bamako, Mali où les membres ont mené une évaluation de l'impact de la fin du projet concernant les pastèques pour le projet Afrique financé par DANIDA. La section a participé à la réunion consultative de la FAO où les membres ont revu les normes internationales des banques des gènes.

#### 4.3.7 Comblent le fossé entre la Base (SPGRC) et les Collections actives (NPGRC)

Le SPGRC et les directeurs nationaux des banques des gènes ont été invités par la Direction pour discuter de l'accélération de la réduction de l'écart entre les collections actives dans les banques des gènes nationales et la collection de base à long terme conservée à la banque des gènes du SPGRC. Les directeurs nationaux des banques des gènes ont été de plus conseillés de faire des inventaires pour toutes les collections actives et de partager des doublons qui n'étaient pas représentés au SPGRC. Les banques des gènes nationales devaient exporter les collections en 2011.

Pays	Total Obtentions, 2011
Angola	1 238
Botswana	742
RDC	0
Lesotho	1 201
Madagascar	0
Malawi	1 350
Ile Maurice	115
Mozambique	365
Namibie	1 771
Seychelles	0



Afrique du Sud	1 108
Swaziland	519
Tanzanie	1 859
Zambie	3 380
Zimbabwe	1 886
<b>Total</b>	<b>16534</b>

Les résultats des enquêtes (de la Section ex-Situ) du SPGRC pour classer les sources de l'écart ont apporté de la lumière, à savoir que l'investissement à l'étape de collection est la phase la plus importante pour faire face au problème à l'avenir. La proportion était inférieure pour les échantillons des semences du SPGRC reçus en tant que collections de base des Etats Membres par rapport aux collections que les banques des gènes nationales ont reçues en tant que nouvelles collections actives à chaque période indiquant une limitation pour le système de multiplication et de régénération afin de faire face à l'écart. Dans cette optique, les missions de collecte offrent la plus grande opportunité d'aider à mettre l'équilibre entre les nombres de collections actives et des collections de base. La nécessité de repenser la façon dont les banques des gènes recueillent et partagent les échantillons avec le SPGRC est évidente. Des expéditions de collecte rapportant des dimensions de collecte adéquates pour partager entre les collections actives et de base au terme d'une mission de collecte aideraient à réduire les écarts à l'avenir et alléger les besoins de multiplication et de régénération.

## 5 La ferme

Au cours de la saison culturale 2010/11, 209 sacs x 50 Kilogrammes de maïs ont été récoltés et vendus. En plus de cela, 62 sacs x 50 Kilogrammes de soja, 18 sacs x 50 Kilogrammes de tournesol et 33 sacs x 50 Kilogrammes de sunn ont été récoltés et vendus, principalement au personnel du SPGRC.

La quantité de pluie cumulative reçue dans la saison de 2009/10 était de 964.1 mm, suffisante pour une culture normale à Lusaka, Zambie.

## 6. Discussions des questions générales à la réunion de planification

### 6.1 Quantités Standard des semences à envoyer à la Base

La réunion a convenu que les NPGRC devraient avoir 5000 semences (par obtention) dans la collection active pour satisfaire à toutes les demandes,

soit un équivalent de 1 sac en vrac, 5 sacs de distribution ou 10 sacs de distribution pour les NPGRC qui n'utilisent pas les sacs en vrac. Cependant, cela dépend des espèces de culture.

Pour l'expédition au SPGRC, la réunion a recommandé 1 000 semences pour que le SPGRC stocke 500 semences et qu'il en envoie 500 à Global Seed Vault à Svalbard pour une conservation de sécurité.

## **6.2 Financement de futures réunions de planification et des activités du NPGRC**

La réunion a fait réfléchir sur l'avenir de la tenue des réunions de revue technique annuelle et de planification du SPGRC/NPGRC à la lumière de la fin du financement des donateurs. Les participants ont proposé qu'une communication formelle de la Direction du PGRC soit écrite au Secrétariat de la SADC. Cependant, la réunion a exhorté les scientifiques du réseau à écrire des propositions pour un financement par les donateurs comme solution plus permanente et fiable.

## **6.3 Renforcement des Capacités en gestion des RGP**

Il a été apporté à l'attention de la réunion qu'il y avait quelques créneaux restants pour des formations de longue durée (MSc. et PhD). Pour des formations de courte durée, il a été décidé que le cours traditionnel annuel de gestion des RGP qui avait lieu en Suède soit tenu dans la région. En même temps, il a été convenu que le cours devrait aborder les compétences en Technologie de l'information pour les Conservateurs et les Agents de documentation du NPGRC. Deuxièmement, le cours devrait former les soi-disant gestionnaires des serveurs en notions de base de la gestion des serveurs, y compris la maintenance et le dépannage. Pour que ces cours puissent continuer même après le retrait progressif du projet, il est conseillé au réseau de se lancer dans la rédaction agressive des propositions.

## **6.4 Connectivité d'Internet/ Souscription pour les NPGRC**

Il a été signalé que l'appui pour les souscriptions des NPGRC à l'Internet est prévu pour une année seulement après la connexion par le projet du SPGRC. Après une année, les NPGRC à travers leurs départements des institutions mères doivent payer pour les souscriptions. Une option serait de se connecter à l'Internet avec largeur de bande inférieure parce que le serveur SDIS n'a pas besoin de plus de 68Mbps. Le cas du Zimbabwe a été cité comme un bon exemple de durabilité, où le NPGRC a connecté Internet pour la station





entière et à son tour, le Gouvernement paie les souscriptions mensuelles. On a rappelé aux participants d'inclure le coût de la communication dans toutes leurs propositions et dans les budgets pour que cet argent puisse être utilisé pour payer les souscriptions Internet.

#### **6.5 Capacité de maintenir l'équipement dans la Région**

Il a été signalé que les concessionnaires autorisés pour les déshumidificateurs TermoKyl sont disponibles en Afrique du Sud sous le nom de MUNTAS qui ont également une branche au Zimbabwe. Comme pour les cabinets Telmax, il n'existe pas de représentants dans la région. Il a été promis que les adresses des concessionnaires autorisés seraient distribuées par le Conseiller technique. En ce qui concerne l'entretien, il a été suggéré que pour de nouveaux cabinets rien ne serait fait pour une période de cinq ans, à part le changement des filtres. On a suggéré que le SPGRC devrait avoir des cabinets/déshumidificateurs de réserve pour qu'ils soient utilisés par les NPGRC dont les cabinets sont en réparation.

#### **6.6 Publications du SPGRC**

Il y avait une demande que les procès verbaux des réunions de planification soient envoyés aux NPGRC assez tôt pour qu'ils sachent si leurs activités proposées ont été approuvées ou pas afin qu'ils prennent des mesures nécessaires.

Il a été résolu que la section de documentation du SPGRC soit renforcée en ayant un comité éditorial. Il a été également suggéré que les publications soient en Anglais, en Français et en Portugais. Le Comité éditorial sera composé de Mme Natalie Feltman (Afrique du Sud), Mme Sonja Loots (Namibie), Mme Evaldina Pedro (Angola), Prof. Mbikai Nkonko Jean Albert, (RD Congo). Tout le monde dans le réseau est également obligé de faire le travail lorsqu'il est attribué, pas nécessairement ceux qui sont dans le comité éditorial. L'APP – Documentation et Information a été chargé de rédiger le mandat du comité éditorial. Il a été observé que les décisions de la Direction n'étaient pas toujours communiquées aux Conservateurs et on a demandé au SPGRC de communiquer aux Conservateurs les décisions de la Direction.

#### **6.7 Etat des inventaires des collections actives dans les NPGRC**

Un rapport a été fait par le SPGRC sur les résultats de leurs inventaires concernant l'écart entre la collection active et le système de documentation

dans les pays visités. Même si ces inventaires semblaient utiles aux NPGRC, l'inquiétude était que cela relevait entièrement de la responsabilité du Conservateur. Il a été révélé qu'il y avait quelques problèmes avec la conservation aux NPGRC dû au fait que la plupart des conservateurs ont remplacé beaucoup de conservateurs en exercice et n'ont pas été formés en cette matière. C'est pourquoi il a été recommandé que les conservateurs passent par une formation. Néanmoins, une marche à suivre suggérée était que cet inventaire soit mené par tous les NPGRC et qu'un rapport soit soumis à l'APP- Conservation *ex Situ* au SPGRC.

#### **6.8 Envoi des matériaux de régénération du projet à Svalbard**

L'accord conclu était que les Etats membres devraient envoyer leurs matériaux au SPGRC et ce dernier les expédierait à Svalbard. L'observation générale était que les Etats Membres qui sont en train de mener le Projet de régénération n'étaient pas informés sur la façon de manier les matériaux après la régénération.

#### **6.9 Facilitation de la domestication du TIRPAA par le SPGRC**

Il a été confirmé qu'il relève de la responsabilité du SPGRC d'aider les Etats Membres dans la domestication du Traité. La "Domestication" était décrite ici comme l'action de sensibiliser tous les acteurs (décideurs, fermiers, etc.) pour qu'ils soient au courant du Traité, pendant que les mesures sont prises pour l'internaliser/localiser avec une législation d'appui qui guidera sa mise en œuvre au niveau national.

## **7. Nécrologie**



Nous sommes au regret d'annoncer la mort du Dr Wazael Hillary Ntundu, survenue le 4 septembre 2010 à Arusha, Tanzanie. Sa mort a été causée par l'hypertension.

Né le 5 septembre 1964, après avoir fini ses études secondaires, il obtient un diplôme et une licence en Sciences Agricoles, une maîtrise en Gestion des ressources phytogénétiques à l'Université de Birmingham en 1997, et en il obtient son doctorat (PhD) en 2002.



Dans sa carrière, il est d'abord professeur à l'Institut de recherche et de formation d'Uyole (1989 – 1995) et plus tard, il rejoint l'Institut de Recherche sur les Pesticides tropicaux sous le NPGRC en 1995 en tant que Scientiste de Recherche (Agent de documentation). Durant sa carrière, il assume aussi d'autres responsabilités différentes telles que Coordinateur national du projet de la banque des Semences du Millénaire en Tanzanie (MSBP) de 2004 à 2009, Principal Vérificateur de divers projets au NPGRC; aussi bien que Co-vérificateur dans plusieurs autres projets de recherche collaborative tels que le Projet HOPE avec ICRISAT. Le 1er octobre 2009, le Dr. Ntundu est nommé par le Ministre du Ministère des ressources naturelles et du tourisme et devient ainsi membre du Conseil ministériel (MAB) de la 3rd Tanzania Tree Seed Agency (TTSA) pour une période de trois ans, poste qu'il n'occupe pas longtemps avant sa mort subite.

Le Dr. Ntundu laisse une veuve, deux fils et une fille. Dr. Ntundu manquera à sa famille, aux collègues, aux membres du personnel aussi bien au niveau de TPRI qu'à celui du NPGRC, au réseau SPGRC, aux membres de famille et aux amis. Le vide qu'il laisse derrière lui prendra longtemps pour être comblé.

Que son âme repose en paix! **Amen**

## 8. RAPPORT FINANCIER 2009/2010

Tableau 7: Compte de résultat pour l'exercice clos le 31 Mars 2010

	2009/10, \$US	2008/9, \$US
<b><u>Revenu</u></b>		
Contributions des Etats membres	1 234 165	987 075
Subventions	-	-
Autres revenus	78 547	99 470
<b>Revenu total</b>	<b>1 312 712</b>	<b>1 086 545</b>
<b><u>Dépenses</u></b>		
<b>Dépenses de fonctionnement</b>		
Dépenses d'avantages sociaux	330 158	586 204
Transport, subsistance et conférences	26 707	23 901
Loyers	-	-

## Usine de SADC Centre de Ressources Génétique

Dépenses générales et approvisionnements	113 446	148 006
Communications	16 045	22 220
Audit et honoraires professionnels	17 630	14 178
Dépréciation	95 455	98 293
<b>Total partiel</b>	<b>599 441</b>	<b>892 802</b>
<b>Dépenses du programme</b>		
Financées par les États membres	670 055	151 513
<b>Total partiel</b>	<b>670 055</b>	<b>151 513</b>
<b>Dépenses de fonctionnement totales</b>	<b>1 269 496</b>	<b>1 044 315</b>
<b>Excédent de fonctionnement</b>	<b>43 216</b>	<b>42 230</b>
Finances (Coûts)/Revenu	(5 535)	(5 215)
<b>Excédent de fonctionnement</b>	<b>37 681</b>	<b>37 015</b>
<b>Autres résultat global :</b>		
Taux de change Gain/(Perte)	(27 620)	(77 721)
<b>Excédent (déficit) pour l'année</b>	<b>10 061</b>	<b>(40 706)</b>

**Source:** Etats financiers de la SADC pour l'exercice terminé le 31 mars 2010



**Tableau 8: Actifs et passifs des déclarations au 31 Mars 2010**

	2009/10, \$US	2008/09, \$US
<b>Actif</b>		
<b><u>Actif à long terme</u></b>		
Propriété, usines et équipement	1 888 994	1 908 112
<b><u>Actif à court terme</u></b>		
Débiteurs et charges payés d'avance	169 817	110 327
Argent comptant et équivalents d'argent comptant	489 719	428 847
Actif à court terme	659 536	539 174
<b>Total de l'actif</b>	<b>2 548 530</b>	<b>2 447 286</b>
<b>Fonds et passif des Etats membres</b>		
<b>Fonds des Etats membres</b>		
Fonds de réserve	20 140	20 140
Fonds accumulés	252 981	239 120
Fonds d'emprunt pour le personnel	24 815	24 868
Revenu reporté des projets	-	-
Fonds des Etats membres	<b>297 936</b>	<b>284 128</b>
<b><u>Passif à long terme</u></b>		
Prestation de retraite	218 398	166 698
Revenu reporté de subvention d'équipement	1 815 585	1 863 612
	2 033 983	2 030 310
<b><u>Passifs à court terme</u></b>		
Sommes à verser	216 611	132 848
Revenu reporté de subventions	-	-
	216 611	132 848
<b>Total des fonds et du passif des Etats membres</b>	<b>2 548 530</b>	<b>2 447 286</b>

**Source:** Etats financiers de la SADC de l'exercice clos le 31 mars 2010

Tableau 9 : Tableau des flux de trésorerie pour l'exercice terminé le 31 Mars 2010

	2009/10, \$US	2008/09, \$US
<b>Argent comptant retenu du fonctionnement</b>		
Excédent pour l'année	10 061	(40 706)
<b>Ajustements</b>		
Dépréciation	95 455	98 293
Bénéfice sur cession d'immobilisations	(426)	(5 734)
Intérêt reçu	(3)	(1 041)
Transfert de subventions en capital	-	(85 497)
Transfert des fonds accumulés		
	36 329	(34 685)
Sommes à recevoir	(59 489)	300 564
Sommes à verser	83 762	(8 794)
<b>Flux nets de trésorerie</b>	<b>60 602</b>	<b>257 085</b>
<b>Flux de trésorerie liés aux activités d'investissement</b>		
Subventions reçues	20 730	-
Acquisition d'actifs fixes	(76 337)	(51 183)
Produit de la cession d'immobilisations	426	5 734
Intérêt reçu	3	1 041
<b>Flux de trésorerie nets provenant des opérations d'investissement</b>	<b>(55 178)</b>	<b>(44 408)</b>
<b>Flux de trésorerie liés aux activités de financement</b>		
Subventions	-	(4 897)
Fonds spéciaux des Etats membres	3 800	2 571
Fonds d'emprunt pour le personnel	(53)	36
Remboursements de location-bail	-	-
Fonds de gratification	51 699	77 920
Fonds de partenaires au développement		
<b>Flux de trésorerie nets provenant des activités de financement</b>	<b>55 446</b>	<b>75 630</b>
Augmentation nette de la trésorerie et des équivalents de trésorerie	60 870	288 307
Caisse d'ouverture et équivalents bancaires	428 846	140 540
<b>Caisse de fermeture et équivalents bancaires</b>	<b>489 716</b>	<b>428 811</b>

Source : Etats financiers de la SADC pour l'exercice clos le 31 mars 2010



## 9. ANNEXES

### Annexe I: Membres du Conseil d'administration du SPGRC, 2010/2011

Dr G L Maggs-Kölling	– Namibie (Président)
Dr J Jaffa	– Afrique du Sud (Vice-président)
Mme Elizabeth Matos	– Angola
Dr P O P Mosupi	– Botswana
Prof Jean-Albert M. Nkonko	– RDC
Dr M M Ranthamane	– Lesotho
Dr A P Mtukuso	– Malawi
Ms Carla do Vale	– Mozambique
M. Y Mungroo	– Maurice
M. A. Moustache	□ Seychelles
Dr S Kunene	– Swaziland
Dr H. Mansoor	– Tanzanie
Dr S W Muliokela	– Zambie
Mme D. Hikwa	– Zimbabwe
<b>Membres d'office</b>	
Mme M Nyirenda	– SADC
Dr Jojo Baidu-Forson	– Bioversity International
Dr M B Fatih	– NGB
Mr Pedro de Figueiredo	– Sida
Dr Paul M Munyenyembe	– SPGRC (Secrétaire)

**Annexe II : Membres du personnel, 2010/2011**

Dr Paul M Munyenembe	Directeur, SPGRC (18 juillet 2008)
Mme Thandie J Lupupa	Senior Programme Manager – <i>In-Situ</i> Conservation (16 May 2006)
M. Barnabas W Kapange	Principal chargé de programme - Documentation & Information (09 mai 2006)
M. Lerotholi L Qhobela	Principal chargé de programme – Conservation <i>ex-Situ</i> (15 mai 2006)
Mme Mary B Phiri	Officier d'administration adjoint (01 mars 2000)
Mme Florence C Chitulangoma	Administratrice adjointe, Finances (08 mars 1993)
Mme Peggy S Ng'ono	Agent technique -Conservation (01 juin 2005)
M. Kennedy K Hamudulu	Agent technique - Documentation et Information (01 mars 1994)
M. Ferdinand Mushingi	Agent technique – <i>in situ</i> (01 mars 2004)
Mme Phyllis M Litula	Secrétaire Personnel (12 novembre 2001)
M. Wilbroad M Chashi	Commis principal des finances (01 juillet 2002)
M. Alexius M Nyambe	Conducteur (01 Février 1991)
M. Kapelwa E Songa	Dactylographe/Réceptionniste (01 septembre 1989)
M. Gibson Zulu	Ouvrier non spécialisé (01 août 1989)
M. John Mfwembe	Ouvrier (04 septembre 1989)
M. Wale Banda	Ouvrier non spécialisé (01 avril 1990)
M. Olipen Phiri	Ouvrier non spécialisé (05 janvier 2009)





### Annexe III: Liste de quelques visiteurs de marque au SPGRC (2009/2010)

James S Mulungushi	Secrétaire permanent, Ministère de l'Éducation, Zambie
Fred Hamaamba	ACP, Deputy Division Commander, PU
Abraham Nehemia	Private Bag 13184, Windhoek, Namibia
Musanje Haabula	University of Zambia, Lusaka
Richard Kamona	Director, ZARI, P/Bag 7, Chilanga, Zambia
Mupande Nambala	National Science and Technology Council, Zambia
Abraham Chayo	Zambia national Broadcasting Corporation (ZNBC)
Cuthbert Miti	Zambia national Broadcasting Corporation (ZNBC)
Hachikulu Honesty	Kafue Boys Secondary School, Kafue, Zambia
Phiri Nelly	Mumbwa High School
Bakuluma Julius	Mukamambo II Girls High School
Mutambo Kondwani	Kalonga High School
Nabuyanda M. Mulele	Copperbelt University
Munaike J.	Copperbelt University





